

MS

TOPFOAM

LC ACID



GERM-FREE LIVING
ENVIRONMENT

EN

Acid detergent based on a long cling foam with active substances phosphoric and nitric acid. For the removal of lime, iron, staining and similar mineral deposits.

NL

Zuur inweekmiddel op basis van lang hechtend schuim met als actieve bestanddelen fosforzuur en salpeterzuur. Voor de verwijdering van kalk, ijzer, verkleuringen en andere minerale vervuilingen.

DE

Säure-basiertes Einweichmittel auf Basis von lang haftendes Schaum mit aktiven Wirkstoffen Phosphorsäure und Salpetersäure. Für die Entfernung von Kalk, Eisen, Verfärbungen und andere mineralische Verschmutzungen.

FR

Détergent acide moussant avec tenue ultra-longue. Composants actifs : acide phosphorique et acide nitrique. Pour enlever le tartre, le fer, les colorations et autres saletés minérales.

ES

Detergente ácido con un período de contacto ultra-largo gracias a las sustancias fosfóricas y ácido nítrico que contiene. Permite eliminar cal, hierro, colorante y depósitos minerales similares

IT

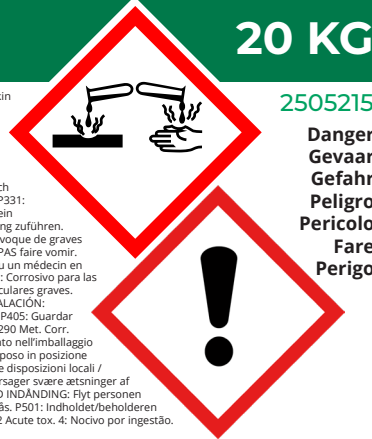
Detergente acido schiumogeno in grado di aderire a lungo alle superfici, con sostanze attive, acido fosforico e nitrico. Per la rimozione di calce, ferro, macchie e depositi minerali.

DA

Surt rengøringsmiddel baseret på en lang klæbende skum med aktive stoffer fosfor- og salpetersyre. Til fjernelse af kalk, jern, pletter og lignende mineraliske aflejringer.

PT

MS TopFoam LC Acid é um poderoso detergente ácido com um tempo de contacto ultralongo devido à sua composição em substâncias fosfóricas e ácido nítrico. Remove o calcário, ferro, manchas difíceis e depósitos minerais semelhantes.



2505215

Danger
Gevaar
Gefahr
Peligro
Pericolo
Fare
Perigo

Corrosive liquid, acidic,
inorganic, n.o.s. (mixture with
Nitric acid; Phosphoric acid),
8, II, (E)

U3264

EN: Hazard statements: EUH071: Corrosive to the respiratory tract. H290 Met. Corr. 1: May be corrosive to metals. H302 Acute tox. 4: Harmful if swallowed. H314 Skin Corr. 1B: Causes severe skin burns and eye damage. **Precautionary statements:** P234: Keep only in original packaging. P301+P330+P331: IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. P304+P340: IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. P312: Call a POISON CENTER or doctor if you feel unwell. P405: Store locked up. P501: Dispose of contents into a container in accordance with local/regional/national/international regulations. **NL: Gevarenaanduidingen:** EUH071: Bijtend voor de luchtwegen. H290 Met. Corr. 1: Kan bijtend zijn voor metalen. H302 Acute tox. 4: Schadelijk bij inslikken. H314 Skin Corr. 1B: Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **Veiligheidsaanbevelingen:** P234: Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren. P301+P330+P331: NA INSLIJKEN: de mond spoelen GEEN braken opwekken. P304+P340: NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en oorzaken die deze gemakkelijk kan ademen. P312: Bij onwel voelen een ANTIGIFTCENTRUM of een arts raadplegen. P405: Achter slot bewaren. P501: Inhoud/verpakking afvoeren volgens de plaatselijke / regionale / nationale / internationale voorschriften. **DE: Gefahrenhinweise:** EUH071: Wirkt ätzend auf die Atemwege. H290 Met. Corr. 1: Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. H302 Acute tox. 4: Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. H314 Skin Corr. 1B: Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **Sicherheitsratschläge:** P234: Nur im Originalbehälter aufbewahren. P301+P330+P331: BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. P304+P340: BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. P312: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONZENTRUM oder Arzt anrufen. P405: Unter Verschluss aufbewahren. P501: Inhalt/Behälter gemäß lokalen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. **FR: Mentions de danger:** EUH071: Corrosif pour les voies respiratoires. H290 Met. Corr. 1: Peut être corrosif pour les métaux. H302 Acute tox. 4: Nocif en cas d'ingestion. H314 Skin Corr. 1B: Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. **Conseils de prudence:** P234: Conserver uniquement dans l'emballage d'origine. P301+P330+P331: EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. P304+P340: EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir en une position où elle peut confortablement respirer. P312: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. P405: Garder sous clé. P501: Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale / régionale / nationale / internationale. **ES: Indicaciones de peligro:** EUH071: Corrosivo para las vías respiratorias. H290 Met. Corr. 1: Puede ser corrosivo para los metales. H302 Acute tox. 4: Nocivo en caso de ingestión. H314 Skin Corr. 1B: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. **Consejos de prudencia:** P234: Conservar únicamente en el embalaje original. P301+P330+P331: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. P304+P340: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. P312: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico en caso de malestar. P405: Guardar bajo llave. P501: Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la legislación local/regional/nacional/internacional. **IT: Indicazioni di pericolo:** Corrosivo per le vie respiratorie. H290 Met. Corr. 1: Può essere corrosivo per i metalli. H302 Acute tox. 4: Nocivo se ingerito. H314 Skin Corr. 1B: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. **Consigli di prudenza:** P234: Conservare soltanto nell'imballaggio originale. P301+P330+P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. P312: In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVENENI o un medico. P405: Conservare sotto chiave. P501: Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali. **DA: Farensaetninger:** EUH071: Åtsende for luftvejen. H290 Met. Corr. 1: Kan ætse metaller. H302 Acute tox. 4: Farlig ved indtagelse. H314 Skin Corr. 1B: Forsårager svære ætninger af huden og øjenskader. **Sikkerhedsanvisninger:** P234: Opbevar kun i originalemballage. P301+P330+P331: TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl mund. Fremkald IKKE opkastning. P304+P340: VED INDÅNDING: Flyt personen til frisk luft og sørg for, at vedkommende twiler i en stilling, som letter vejrtrækningen. P312: Rådgiv læge. P405: Opbevar under lås. P501: Indholdet/beholderen bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser. **PT: Advertências de perigo:** EUH071: Corrosivo para as vias respiratórias. H290 Met. Corr. 1: Pode ser corrosivo para os metais. H302 Acute tox. 4: Nocivo por ingestão. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. **Recomendações de prudência:** P301+P330+P331: EN CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. P304+P340: EN CASO DE INHALAÇÃO: Transportar a pessoa para o ar livre e mantê-la em uma posição que a facilite a respiração. P312: Em caso de mal-estar, contatar um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. P405: Manter sob chave. P501: Descartar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local.

EN: Acid detergent based on a long cling foam with active substances phosphoric and nitric acid. For the removal of lime, iron, staining and similar mineral deposits.

NL: Zuur inwekmiddel op basis van lang hechtend schuim met als actieve bestanddelen fosforzuur en salpierzuur. Voor de verwijdering van kalk, ijzer, verkleuringen en andere minerale vervuilingen.

DE: Säure-basiertes Einweckmittel auf Basis von langhaltendem Schaum mit aktiven Wirkstoffen Phosphorsäure und Salpetersäure. Für die Entfernung von Kalk, Eisen, Verfärbungen und andere mineralische Verschmutzungen.

FR: Dégreant acide moussant avec tenue ultra-longue composants actifs : acide phosphorique et acide nitrique. Pour enlever le tartre, le fer, les colorations et autres saletés minérales.

ES: Detergente ácido con un período de contacto ultra-largo gracias a las sustancias fosfóricas y ácido nítrico que contiene. Permite eliminar el calcio, colorante y depósitos minerales similares.

IT: Detergente acido schiumogeno in grado di aderire a lungo alle superfici, con sostanze attive, acido fosforico e nitrico. Per la rimozione di calcare, ferro, macchie e depositi minerali.

DA: Surt rengøringsmiddel baseret på en lang klæbende skum med aktive stoffer fosfor- og salpertzur. Til fjernelse af kalk, jern, pletter og lignende mineraliske aflejringer.

PT: MS Topfoam LC Acid é um poderoso detergente ácido com um tempo de contacto ultralongo devido à sua composição em substâncias fosfóricas e ácido nítrico. Remove o calcário, ferro, manchas difíceis e depósitos minerais semelhantes.

User instructions: Application: Prepare area for cleaning. Pre-clean when necessary. Foam with MS Topfoam LC ACID concentration 2-5% (2-5 liter per 100 liter of water), contact time 15 - max. 60 minutes. Avoid drying to the surface. Rinse with water and high pressure. In case of extreme fouling apply a concentration of max. 10%. Preferred to repeat the application. Applicable for most common materials in the stable. Check when in doubt. For an optimum application please consult our technical and safety data sheets.

Gebbruksaanwijzing: Omgeving voorbereiden, eventueel voorreinigen, inschuimen met MS Topfoam LC ACID, concentratie 2-5% (2-5 liter per 100 liter water), inwerkijktijd 15 - max. 60 minuten. Niet in laten drogen. Afspoelen met water en hoge druk. Bij extreme vervuilingen concentratie max. 10%. Bij voorkeur de behandeling herhalen. Geschikt voor gangbare stalmaterialen, mits correct gebruikt. Bij twijfel navragen. Raadpleeg voor optimale toepassing het gebruiksvoorchrift. In noodgeval raadpleeg ons veiligheidsinformatieblad.

Gebrauchsanweisung: Umgebung vorbereiten, eventuell vorreinigen, einschäumen mit MS Topfoam LC ACID, Konzentration 2-5% (2-5 Liter pro 100 Liter Wasser), Einwirkungszeit 15 - max. 60 Minuten. Nicht eintrocknen lassen. Abspülen mit Wasser und Hochdruck. Bei extreme Verschmutzungen Konzentration max. 10%. Vorzugsweise die Behandlung wiederholen. Geeignet für gängige Stallmaterialien, vorausgesetzt korrekt eingesetzt. Bei Zweifel nachfragen. Für die Anwendung beachten Sie bitte das Produktdatenblatt und das Sicherheitsdatenblatt.

Manuel d'utilisation: Mode d'emploi : Préparer l'endroit à nettoyer. Pré-nettoyer si nécessaire. Appliquer le produit à l'éponge. Diluer en canon à mousse, concentration 2-5% (2-5 litres par 100 litres d'eau). Temps de contact : 15 - max. 60 minutes. Eviter que la surface ne sèche. Rincer avec de l'eau à haute pression. En cas de saletés excessives utiliser une concentration de 10%. De préférence répéter le traitement. Convient pour tout matériel couramment utilisé dans les locaux d'élevage, si utilisé correctement. En cas de doute svp nous renseigner.

Instructions de uso: Aplicación: Preparar la superficie a limpiar. Si es necesario haga una pre-limpieza. Utilizar MS Topfoam LC ACID con una concentración de 2-5% (2-5 litros por 100 litros de agua), con un tiempo de contacto de 15 - max. 60 minutos. Evite secar la superficie. Aclarar con agua a alta presión. En caso de suciedad extrema, aplique una concentración de máximo 10%. Preferiblemente, repetir la aplicación. Se puede aplicar en cualquier material común del establo. Revise si duda. Para una óptima aplicación, por favor consultar la ficha técnica y la hoja de seguridad. No ingerir. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de accidente consultar al Servicio

Istruzioni per l'uso: Preparare l'area da pulire. Pre-trattare se necessario. Schiumare con MS Topfoam LC ACID, concentrazione del 2-5% (2-5 litri per 100 litri di acqua), a un tempo di contatto di 15 - 60 minuti massimo. Evitare di lasciare seccare la superficie. Risciacquare con acqua ad alta pressione. In caso di sporco estremamente resistente, applicare una concentrazione del 10% massimo. E consiglia di ripetere l'applicazione. Si può utilizzare sui più comuni materiali della stalla. Verificare in caso di dubbio. Per una migliore applicazione consultare la scheda tecnica informativa e la "scheda di sicurezza". Impiegare in soluzione acquosa alla concentrazione richiesta dal procedimento. Prodotto per uso industriale.

Brugvejledning: Anvendelse: Forbered området til rengøring. Forhåndsrengør om nødvendigt. Skum med MS Topfoam LC ACID, koncentration 2-5% (2-5 liter per 100 liter vand), kontaktid 15 - max. 60 minutter. Undgå at tørre til overfladen. Skyl med vand og høj tryk. Tilfælde af ekstrem tilsmudsning anvendes en koncentration på max. 10%. Det er at foretrække at gentage påføringen. Kan anvendes til de mest almindelige materialer i stalden. Kontroller i tvivlstilfælde. For en optimal anvendelse henvises til vores tekniske og sikkerhedsdatablade.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Preparar a superfície a ser limpa. Remover a sujidade grosseira com jacto de água de alta pressão. Evite que a superfície seque. Aplique MS Topfoam LC ACID, com uma concentração de 2-5% (2-5 litros por 100 litros de água), para um tempo de contacto de 15 - 60 minutos (máx.). Enxague com jacto de água de baixa pressão. Em caso de extrema sujidade, aplicar uma concentração máxima de 10%. De preferência, repetir a aplicação. Pode ser aplicado em qualquer material comum da exploração. Para uma aplicação optimizada, consulte a ficha técnica ou a ficha de dados de segurança. Aplicar uma vez de 6 em 6 meses.

Storage: Cool (5 - 25°C), dry and out of direct sunlight.

Opslag: Køl (5 - 25°C), droog en buiten direct zonlicht.

Lagerung: Kühl (5 - 25°C), trocken und Schützen vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Stockage: Frais (5 - 25°C), sec et à l'abri des rayons directs du soleil.

Almacenaje: Fresco (5 - 25°C) seco y fuera de la luz directa del sol.

Conservazione: Fresco (5 - 25°C), asciutto e proteggere dai raggi diretti del sole.

Opbevaring: Køl (5 - 25°C), tør og ikke i direkte sollys.

PRECAUÇÕES ESPECIAIS NA MANIPULAÇÃO E ARMAZENAMENTO: Manusear com cuidado para evitar derrames. Manter no recipiente de origem, fechado, num espaço fresco (5 - 25°C), seco e fora da luz directa do sol. Não ingerir. Manter fora do alcance das crianças.

Best before 24 months after the date of manufacture

Ten minste houdbaar tot 24 maanden na productie datum

Mindestens haltbar bis 24 Monaten nach dem Datum der Herstellung

À utiliser de préférence avant 24 Mois après la date de fabrication

Utilizar preferentemente antes del 24 Meses después de la fecha de fabricación

Da consumarsi preferibilmente entro 24 Mesi dopo la data di fabbricazione

Skal helst anvendes inden 24 måneder efter fremstillingsdatoen.

Utilizar de preferência no prazo de 24 meses após a data de fabrico.

Contains: Quaternary C12-C14 alkylmethylamine ethoxylate, methylchloride Fattyalcohol C9-11, ethoxylated Phosphoric acid Nitric acid

Bevat: Quaternair C12-C14 alkylmethylamine ethoxylaat metylchloride Fettyalcohol C9-11, geëthoxylerd Fosforzuur Salpierzuur

Enthält: Quatäres C12-C14 Alkylmethylaminethoxyethylchlorid Fettsäurealkol C9-11, Ethoxylierter Phosphorsäure Salpetersäure

Contient: C12-C14 alkylmethylamine éthyloxy méthylchlorure Fettsäurealkol C9-11, éthyloxy acide phosphorique Acide nitrique

Contiene: amina metilica alchilica C12-C14 cuaternarios etoxila cloruro Alcol glicol Etiloxilado de alcohol grasso, C9-11 Acido fosforico Acido nitrico

Contiene: ammina metilica alchilica C12-C14 quaternari etossilato Alcol glicol Etilossilato di alcool grasso, C9-11 Acido fosforico Acido nitrico

Indhold: Kvartær C12-C14 alkylmethylaminethoxylyt, methylchlorid Alkoholer, C9-11 ethoxylerede Phosphorsyre salpertzur

COMPOZIÇÃO: Ácido fosfórico ≤ 30 %; Ácido nítrico ≤ 5 %; Alcool grasso C9 -11, etoxilado ≤ 4 %; Quaternário C12-C14, alquilmetilamina, cloreto de metilo, etoxilado ≤ 3 %



Batch number/ número de lot/ Chargennummer/ número de lote/ número di lotto/ Batchnummer :

All located in: Schippers Europe BV Smaragdweg 60 5527 LB Hapert Tel: +31(0)497-339779

Date of production/ Productiedatum/ Fecha de fabricación/ data di produzion/ Produktionsdato :

Deutschland: Schippers GmbH Kölner Straße 62 47647 Kerken (D) Tel: 02653-9260

France: Schippers France Sarl ZA de la Retaudière - CS 10009 35137 BEDEE (FR)

Canada: Schippers Canada Ltd. 1200 - 27211 Highway 12 Lacombe County, AB T4L 0E3 1-866-995-7771

Download app! Scan this product

The Schippers Group

Schippers Export EU BV
Schippers APAC BV
Schippers LATAM BV
Schippers ME BV
Tel: +31(0)497-339774

Spain: Schippers Agrícola SL Ctra. Montmelo 76 08403 Granollers Barcelona - España Tel: 395 689 128

Italy: Schippers Italia Srl. Via Belvedere 84 24022 Alzano Lombardo (BG) Tel: 035-4490369

United Kingdom: Schippers UK Ltd. 143-149 Fenchurch Street London - EC3M 6BN Tel: 1733592049

Belgie: Schippers BV Grens 114 2370 Arendonk (BE) Tel: 014-672256

Danmark: Schippers Danmark ApS Agro Food Park 13 8200 Aarhus N 4589884187

Made in Belgium / Fabricado na Bélgica
UFI: RKT2-U0F2-J00V-D2U9 24 LV 11

